

GFA Consulting Group GmbH

- Departamento de Certificación -

Estándares Genéricos

Para Manejo Forestal

No. 2.0

Fecha 10.07.2009

- *bajo optimización constante* -

COSTA RICA

Nota:

Estos estándares fueron desarrollados en estrecha cooperación con representantes de las áreas de comercio, sociología, ciencias forestales, planeación forestal, caza, economía agrícola y ecología. Éstos están principalmente basados en los principios y criterios del Consejo de Manejo Forestal FSC. Adicionalmente incluyen, donde se juzgó apropiado, algunas ideas o partes de los siguientes documentos y desarrollos:

Las recomendaciones de la OICM, los resultados de la Conferencia de la UNCED en Río, *los Criterios y Directivas de Nivel Operativo* de la *Conferencia Ministerial sobre Protección Forestal en Europa* llevada a cabo en Helsinki y Lisboa, y las recomendaciones ambientales y sociales hechas por organizaciones no gubernamentales internacionales.

Introducción

El manejo forestal responsable (basado en los conocimientos actuales) comprende todas las medidas directas e indirectas de protección, cuidado y utilización de bosques que aseguren su conservación permanente. Un manejo forestal responsable mantiene la plasticidad natural y la diversidad de especies, lo cual permite a los bosques desarrollarse y proveer beneficios humanos por medio de sus funciones ecológicas, económicas, sociales y culturales a perpetuidad.

La certificación del manejo forestal significa la evaluación de la calidad del manejo forestal actual con respecto a las responsabilidades económicas, sociales y ambientales y evaluándolo contra estándares definidos y reconocidos.

Condiciones previas para la evaluación de la calidad del manejo forestal son, por lo tanto, la existencia de normas o estándares que sirvan como base y herramienta de comparación y la existencia de un proceso normativo y estandarizado para ejecutar la evaluación. El proceso debe ser lo más objetivo y transparente posible.

Las decisiones sobre los criterios de evaluación para bosques bien manejados son críticas. Criterios generales tienen que ser adaptados, por lo menos, a diferentes áreas mayores forestales en las zonas tropicales, templadas y boreales. Los criterios necesitan estar complementados por indicadores cualitativos y cuantitativos comprobables, y estos a su vez, tienen que estar definidos a un nivel regional o local. Estos indicadores se agruparán en listas individuales específicas de cada país para facilitar los trabajos de auditoría en las oficinas e inspecciones de campo.

Una evaluación completa de un manejo forestal responsable tiene que también tomar en cuenta el marco de condiciones específicas de cada país a diferentes niveles nacionales y administrativos.

La situación en cada nivel afecta la realización de un manejo forestal regulado. Debería haber una consistencia y transparencia en la expresión de las condiciones políticas, administrativas, económicas, ecológicas, sociales y culturales dentro de las cuales opera la unidad de manejo forestal. Una evaluación del manejo forestal debe de tomar en cuenta las circunstancias en todos los niveles, del internacional al operacional, sin embargo la decisión a favor o en contra de la certificación estará solamente basada en los resultados a nivel operativo.

El enfoque de la evaluación de la calidad del manejo forestal, deberá estar en la unidad de manejo forestal, es decir el nivel operacional. A este nivel deberán estar integrados la política forestal y los reglamentos administrativos dentro del manejo forestal práctico.

La evaluación del manejo forestal a un nivel operativo considerará los siguientes cinco aspectos:

- Aspectos legales, políticos y administrativos
- Aspectos técnicos de planeación y implementación
- Aspectos económicos
- Aspectos sociales y culturales
- Aspectos ecológicos

La inspección de campo deberá determinar que tan adecuados son la planeación existente, la implementación y mecanismos de control para orientar al manejo forestal hacia la sustentabilidad. Esta inspección deberá controlar y evaluar las prácticas de manejo que afecten las áreas y estructuras de los rodales, los métodos de extracción de madera y de transporte de la misma, así como la condición silvicultural ecológica del rodal después de la cosecha.

Los siguientes estándares fueron desarrollados de tal manera que permitan una adaptación a las circunstancias locales, pero manteniendo una aplicabilidad a una gran extensión de situaciones forestales. Los estándares asumen que hay (i) un propietario forestal, (ii) una autoridad normativa, y (iii) un productor forestal. En muchos países éstos vienen a representar respectivamente a la nación (representada por el gobierno), el servicio forestal nacional y a una empresa de manejo forestal, ya sea por medio de una licencia o concesión. Sin embargo los propietarios reconocidos legalmente también pueden ser autoridades municipales, o comunidades locales mientras que el productor forestal pueda ser el mismo servicio forestal nacional o una empresa especializada del sector privado o una organización no gubernamental de interés público.

Historia de las versiones:

Versiones 1 - 3

Primeros borradores internos sobre estándares genéricos de manejo forestal.

Versión 4.0

Primera versión oficial de un estándar de manejo forestal genérico y la solicitud para su acreditación por parte del FSC.

Versión 5.0

Revisión de los criterios y indicadores basados en una preacreditación con condiciones del FSC.

Versión 5.1

De acuerdo a la decisión del FSC, la estructura de la versión actual de los estándares de la GFA Terra Systems sigue estrictamente la estructura de los principios y criterios del FSC (FSC Doc. 1.2, Enero 1999). Requisitos adicionales por GFA TERRA SYSTEMS que fueron sugeridos por expertos consultados al respecto están tratados con atención. Éstos tienen una importancia secundaria cuando se toma la decisión sobre una certificación, pero se tomarán en cuenta en casos donde un manejo forestal responsable sea dudoso.

Versión 6.0

Revisión mayor a nivel indicador por E. Schmidt y H.J. Droste basada en las experiencias adquiridas.

Versión 6.1

Correcciones menores por H.J. Droste.

Antes del 2007 la numeración en las versiones correspondía a las versiones del estándar genérico de la GFA Consulting Group, a partir de ese año se inició una nueva numeración en las versiones, las cuales se indican a continuación.

Versión 1.0

Revisión y adaptación de los indicadores por Héctor Martínez y Carsten Huljus. Consideración de la Ley Forestal y de Conservación de Áreas Naturales y Vida Silvestre

Versión 2.0

Revisión y adaptación de los indicadores de la versión del estándar anterior, por Luis Mauricio Pineda, con la incorporación de observaciones presentadas por el auditor líder Juan Carlos Romero. Adicionalmente se realizó una consulta a las partes interesadas.

Definiciones:

Estándares: Definición general: Convenios documentados que contienen especificaciones técnicas o otros criterios precisos que deben ser aplicados constantemente como reglas, reglamentos o definiciones de características que aseguren que los materiales, productos, procesos y servicios son los adecuados para su propósito [Upton and Bass]. Aplicado a la forestería: Normas o procedimientos, por ejemplo, utilizados por cuerpos certificadores en su evaluación sobre la implementación de los procedimientos de los estándares de Manejo Forestal o de la cadena de custodia por parte del solicitante.

Principio: Una regla esencial o elemento del manejo forestal (en el contexto de la certificación del FSC).

Criterio: Una categoría de condiciones o procesos por medio de los cuales puede ser evaluado un manejo forestal responsable: Un criterio es caracterizado por una serie de indicadores relacionados, los cuales son monitoreados periódicamente para evaluar el cambio [The Montreal Process]; una medida para juzgar si un principio (de manejo forestal) a sido cumplido o no [El consejo administrativo del FSC aprobó la versión del principio 10: Plantaciones].

Indicador: Una variable que puede ser medida directa o indirectamente usada para reportar el estado o tendencia de un criterio; diferente al objetivo [adaptado del Canadian Forest Service, C&I pamphlet]; una medida (medición) de un aspecto del criterio: una variable cuantitativa o cualitativa que puede ser medida o descrita y cuando se le observa periódicamente demuestra alguna tendencia o tendencias [The Montreal Process].

<p>PRINCIPIO #1: OBSERVACIÓN DE LAS LEYES Y LOS PRINCIPIOS DEL FSC El manejo forestal deberá respetar todas las leyes nacionales, los tratados y acuerdos internacionales de los que el país es signatario, y deberá cumplir todos los principios y criterios del FSC.</p>	
<p>Criterio 1.1 El manejo forestal deberá respetar todas las leyes nacionales y locales, al igual que todos los requisitos administrativos.</p>	
<p><u>Indicadores:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • 1.1.1 Leyes, normas y reglamentos relevantes para la implementación de la operación forestal están actualizadas y disponibles. • 1.1.2 Conflictos con leyes o normas están documentados y se han desarrollado medidas correctivas. • 1.1.3 Existe un sistema que permite la comunicación periódica de toda la información relevante a los miembros de la operación de manejo. • 1.1.4 El personal responsable está familiarizado con el contexto legal en el que operan. • 1.1.5 El manejo forestal se apega a todas las leyes nacionales y locales, así como a los requisitos administrativos. • 1.1.6 Existe una declaración jurada firmada por los responsables, que garantiza el cumplimiento de la legislación que regula la actividad forestal. 	
<p>Criterio 1.2 Todos los honorarios, regalías, impuestos y otros cargos establecidos legalmente y que sean aplicables deberán ser pagados.</p>	
<p><u>Indicadores:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • 1.2.1 Una lista de todos los honorarios, impuestos, etc. que deben pagarse están disponibles y son conocidos por el productor y sus contratistas. • 1.2.2 Hay evidencia de que los honorarios, etc. requerido fueron pagados por la operación forestal. 	
<p>Criterio 1.3 En los países signatarios, deberán respetarse las disposiciones de todos los acuerdos internacionales como CITES, las Convenciones de la OIT, La Convención Internacional de Maderas Tropicales y la Convención sobre Diversidad Biológica.</p>	
<p><u>Indicadores:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • 1.3.1 Los elementos de acuerdos internacionales relevantes para una unidad de manejo forestal (por ejemplo especies bajo protección) son conocidos y respetados. • 1.3.2 Existe un sistema que permite la comunicación periódica de toda la información relevante a los miembros de la operación de manejo. 	
<p>Criterio 1.4 Para efectos de certificación, los certificadores y las otras partes involucradas deberán analizar, según cada caso, los conflictos que se presenten entre las leyes y las regulaciones con los Principios y Criterios del FSC.</p>	

<p><u>Indicadores:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • 1.4.1 Conflictos entre leyes, regulaciones y los Principios y Criterios del FSC están documentados y son reportados al organismo certificador. • 1.4.2 Los conflictos identificados se resuelven de una manera apropiada. 	
<p>Criterio 1.5 Las áreas de manejo forestal deberán ser protegidas de las actividades ilegales de cosecha, asentamientos y otras actividades no autorizadas.</p>	
<p><u>Indicadores:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • 1.5.1 Hay un listado de actividades ilegales o no autorizadas ya sea potenciales o actuales. • 1.5.2 Está disponible un sistema para identificar y monitorear actividades ilegales o no autorizadas. • 1.5.3 Se adoptan medidas de protección adecuadas (por ejemplo letreros, personal especializado) para evitar que ocurran actividades no autorizadas. 	
<p>Criterio 1.6 Los productores forestales deberán mostrar un compromiso a largo plazo de adhesión a los Principios y Criterios del FSC.</p>	
<p><u>Indicadores):</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • 1.6.1 El dueño, productor o arrendatario forestal ha firmado un contrato de certificación por al menos 5 años con el organismo certificador. • 1.6.2 Hay una declaración de política que indica el compromiso con los P&C del FSC incluida en los documentos oficiales de la empresa o servicio forestal. • 1.6.3 El plan de manejo forestal a largo plazo, demuestra el compromiso de adhesión a los Principios y Criterios del FSC. 	
<p>PRINCIPIO #2: DERECHOS Y RESPONSABILIDADES DE TENENCIA Y USO La tenencia y los derechos de uso a largo plazo sobre la tierra y los recursos forestales, deberán estar claramente definidos, documentados y legalmente establecidos.</p>	
<p>Criterio 2.1 Deberá demostrarse clara evidencia del derecho a largo plazo al uso forestal y tenencia de la tierra(por ejemplo título de propiedad de la tierra, derechos consuetudinarios o contratos de arrendamiento)</p>	
<p><u>Indicadores:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • 2.1.1 Existe documentación que describe el estado legal de la tierra así como los derechos de uso de los recursos forestales • 2.1.2 Se han identificado, reconocido y documentado los conflictos sobre tenencia y derechos de uso de la tierra. • 2.1.3 Existe una declaración jurada de los responsables del manejo, en la que se comprometen a establecer los controles necesarios para evitar la explotación ilegal de los recursos forestales, incluyendo el precarismo (colonización). 	
<p>Criterio 2.2 Las comunidades locales con derechos legales o consuetudinarios de tenencia</p>	

o uso, deberán mantener el control necesario sobre las operaciones forestales para proteger sus derechos o recursos, a menos que deleguen este control con el debido conocimiento y de manera voluntaria a otras agencias.	
<p><u>Indicadores:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • 2.2. Las comunidades locales con derechos legales o consuetudinarios de tenencia o uso están identificadas. • 2.2.2 Existe documentación sobre tenencia legal o consuetudinaria. • 2.2.3 En el proceso de planeación se han identificado y se reconocen los derechos legales o consuetudinarios de tenencia o uso. 	
<p>Criterio 2.3 Deberán emplearse mecanismos apropiados para resolver las disputas sobre los reclamos por tenencia y derechos de uso. Las circunstancias y el estado de cualquier disputa pendiente serán consideradas explícitamente durante la evaluación de la certificación. Disputas de magnitudes substanciales que involucren intereses numerosos y significativos, normalmente descalificarán la certificación de una operación.</p>	
<p><u>Indicadores:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • 2.3.1 Existe documentación que describe los métodos e instrumentos para resolver disputas o reclamos por tenencia y derecho de uso. • 2.3.2 Existen registros documentados sobre disputas anteriores, así como sus soluciones. 	
<p>PRINCIPIO #3: DERECHOS DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS Los derechos legales y consuetudinarios de los pueblos indígenas para poseer, usar y manejar sus tierras, territorios y recursos deberán ser reconocidos y respetados.</p>	
<p>Criterio 3.1 Los pueblos indígenas deberán controlar el manejo forestal en sus tierras y territorios, a menos que deleguen este control con el debido conocimiento y de manera voluntaria a otras agencias.</p>	
<p><u>Indicadores:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • 3.1.1 Los derechos de los pueblos indígenas sobre posesión, intereses y derechos consuetudinarios se han identificado y son conocidos por los encargados del manejo forestal. • 3.1.2 Los pueblos indígenas pueden ejercer libremente sus derechos de manejo forestal. • 3.1.3 Existen acuerdos escritos entre los pueblos indígenas y las autoridades forestales sobre el control del manejo forestal. • 3.1.4 Las partes se adhieren a los acuerdos hechos. 	
<p>Criterio 3.2 El manejo forestal no deberá amenazar ni limitar, directa o indirectamente, los recursos y derechos de tenencia de los pueblos indígenas.</p>	
<p><u>Indicadores:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • 3.2.1 Los recursos o derechos de tenencia de los pueblos indígenas son considerados dentro del plan de manejo. • 3.2.2 Hay un mecanismo que reconoce y 	

<p><i>atiende los problemas sociales y derechos de los pueblos indígenas.</i></p>	
<p>Criterio 3.3 Los lugares de especial significado cultural, ecológico, económico o religioso para los pueblos indígenas deberán ser claramente identificados conjuntamente con dichos pueblos, reconocidos y protegidos por los responsables del manejo forestal.</p>	
<p><u>Indicadores:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • 3.3.1 En la documentación del manejo como en los mapas se identifican claramente los lugares de especial significado cultural, ecológico, económico o religioso para los pueblos indígenas. • 3.3.2 Los responsables del manejo forestal y los trabajadores están familiarizados con estos lugares. • 3.3.3 Los lugares de especial significado cultural, ecológico, económico o religioso para los pueblos indígenas son reconocidos y tomados en cuenta en las actividades del manejo forestal. 	
<p>Criterio 3.4 Los pueblos indígenas deberán ser recompensados por el uso de su conocimiento tradicional en cuanto al uso de las especies forestales y los sistemas de manejo aplicados en las operaciones forestales. Dicha compensación deberá ser formalmente acordada con el consentimiento de dichos pueblos, con su debido conocimiento y de manera voluntaria antes del comienzo de las operaciones forestales.</p>	
<p><u>Indicadores:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • 3.4.1 Existen acuerdos escritos u orales entre los pueblos indígenas y las autoridades forestales para la compensación por el uso de su conocimiento. • 3.4.2 En el caso de acuerdos orales, ambas partes deben estar de acuerdo sobre el contenido del acuerdo. • 3.4.3 Los pueblos indígenas están relacionados con el manejo forestal por medio de un empleo u otras actividades (reconocimiento de especies maderables, guías, derechos de caza, recolección de leña etc.). 	
<p>PRINCIPIO #4: RELACIONES COMUNALES Y DERECHOS DE LOS TRABAJADORES Las operaciones del manejo forestal deberán mantener o elevar el bienestar social y económico a largo plazo de los trabajadores forestales y de las comunidades locales.</p>	
<p>Criterio 4.1 Las comunidades dentro de, o adyacentes a, las áreas de manejo forestal, deberán tener oportunidades de empleo, capacitación y otros servicios.</p>	
<p><u>Indicadores:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • 4.1.1 La empresa tiene una política activa para emplear a un número adecuado de trabajadores locales. • 4.1.2 Las ofertas de empleo dentro de la unidad de manejo son ofrecidas localmente. • 4.1.3 No hay evidencia de la existencia de medidas que excluyen a la población local de oportunidades de empleo en la empresa 	

<p>forestal.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 4.1.4 <i>Personas de las comunidades locales son empleadas en la unidad de manejo.</i> • 4.1.5 <i>A las comunidades locales se les da la oportunidad de beneficiarse de los servicios que los bosques pueden proporcionar.</i> • 4.1.6 <i>Se protegen bienes comunales de importancia vital como caminos, nacientes de agua o sitios de importancia histórica o cultural</i> • 4.1.7 <i>Las comunidades locales tienen la posibilidad de informarse sobre el manejo del bosque en la oficina sub-regional de la Administración Forestal del Estado</i> 	
<p>Criterio 4.2 El manejo forestal deberá cumplir o superar todas las leyes y/o reglamentos aplicables a la salud y la seguridad de los empleados y sus familias.</p>	
<p><u>Indicadores:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • 4.2.1 <i>Existen instrucciones sobre medidas de salud y seguridad.</i> • 4.2.2 <i>Hay capacitación constante sobre seguridad y salud.</i> • 4.2.3 <i>Existe un sistema de control interno que garantiza la salud y el cuidado de los obreros y personal relacionado con la operación forestal (incluyendo estadísticas sobre accidentes).</i> • 4.2.4 <i>Las medidas de salud y seguridad son respaldadas por el gerente (facilitar y exigir el uso de equipos de seguridad personal).</i> • 4.2.5 <i>El gerente facilita información sobre riesgos laborales y medidas para evitar éstos.</i> • 4.2.6 <i>El equipo de seguridad cumple las normas nacionales (leyes, reglas, indicaciones).</i> • 4.2.7 <i>El equipo de seguridad personal se usa regularmente.</i> • 4.2.8 <i>La mano de obra extranjera, debidamente autorizada para trabajar en el país, cuenta con las mismas condiciones y garantías que los trabajadores nacionales.</i> • 4.2.9 <i>Se incluyen seguros por riesgos profesionales</i> 	
<p>Criterio 4.3 Deberán garantizarse los derechos de los trabajadores para organizarse y voluntariamente negociar con sus gerentes, conforme con las Convenciones 87 y 98 de la Organización Internacional del Trabajo (OIT).</p>	
<p><u>Indicadores:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • 4.3.1 <i>No hay ningún impedimento para que los trabajadores se afilien a un sindicato de su elección.</i> • 4.3.2 <i>Existen comités u otras organizaciones de los trabajadores dentro de la operación (con excepción de operaciones pequeñas).</i> 	

<ul style="list-style-type: none"> • 4.3.3 Hay un procedimiento para la resolución de quejas y problemas de los trabajadores. • 4.3.4 Son reconocen y aplican los derechos laborales nacionales (por ejemplo derecho salarial). • 4.3.5 Los sueldos, salarios, seguro social y otros beneficios acordados entre los trabajadores o sus representantes (por ejemplo sindicatos) y la empresa se incluyen y son parte de los contratos. • 4.3.6 Se mantiene un sistema de equidad de la misma paga por el mismo trabajo. • 4.3.7 Se han puesto en marcha procedimientos de resolución de conflictos basados en el consenso (y se han documentado) incluyendo lo dispuesto en el Capítulo Tercero del Código del Trabajo de Costa Rica 	
<p>Criterio 4.4 La planificación y la implementación del manejo deberán incorporar los resultados de las evaluaciones del impacto social. Se deberá consultar a las poblaciones y grupos directamente afectados por las operaciones de manejo.</p>	
<p><u>Indicadores:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • 4.4.1 Los impactos sociales son monitoreados y evaluados. • 4.4.2 Los resultados del monitoreo social están documentados y se reflejan en la planificación. • 4.4.3 La empresa conoce a los grupos de interés. • 4.4.4 Se mantiene en uso sistemas de consulta periódica con los grupos (por ejemplo mesas redondas). 	
<p>Criterio 4.5 Deberán emplearse mecanismos apropiados para resolver reclamos y para proporcionar una compensación razonable en caso de pérdidas o daños que afecten los derechos legales o los consuetudinarios, los bienes, los recursos o la vida de las poblaciones locales. Se deberán tomar medidas para evitar tales pérdidas o daños.</p>	
<p><u>Indicadores:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • 4.5.1 Se identifican, tratan y resuelven los casos donde una compensación parezca apropiada. • 4.5.2 Hay procedimientos documentados para resolver reclamos y para repartir la compensación justamente. 	
<p>PRINCIPIO # 5: BENEFICIOS DEL BOSQUE El manejo forestal deberá promover el uso eficiente de los múltiples productos y servicios del bosque para asegurar la viabilidad económica y una gama amplia de beneficios ambientales y sociales.</p>	
<p>Criterio 5.1 El manejo forestal deberá orientarse hacia la viabilidad económica, tomando en consideración todos los costos ambientales, sociales y operacionales de la producción, y asegurando las inversiones necesarias para mantener la productividad ecológica del bosque.</p>	
<p><u>Indicadores:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • 5.1.1 La empresa invierte proactivamente en el mantenimiento o mejoramiento de 	

<p><i>la productividad ecológica del bosque.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>5.1.2 Está disponible un sistema de contabilidad reconocido y éste está actualizado.</i> • <i>5.1.3 Existe un plan laboral, así como un presupuesto para el periodo fiscal corriente.</i> • <i>5.1.4 Los costos de la operación son asignados correctamente.</i> • <i>5.1.5 Se realiza periódicamente un análisis de costos y beneficios.</i> • <i>5.1.6 Hay medidas documentadas para adaptar los costos con relación a los beneficios.</i> • <i>5.1.7 Existe un análisis financiero de la viabilidad económica del manejo forestal para el turno (uno) en el caso de plantaciones o dos ciclos de corta, en el caso de bosques naturales</i> 	
<p>Criterio 5.2 Tanto el manejo forestal como las actividades de mercadotecnia deben promover el uso óptimo y el procesamiento local de la diversidad de productos del bosque.</p>	
<p><u>Indicadores:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>5.2.1 La planeación e implementación del manejo forestal reconoce la variedad amplia de funciones y servicios del bosque.</i> • <i>5.2.2 El manejo forestal se esfuerza en diversificar los productos y servicios del bosque.</i> • <i>5.2.3 El manejo forestal reconoce las demandas de la sociedad (productos y servicios) y se orienta hacia una estrategia de mercadotecnia innovadora y apropiada.</i> • <i>5.2.4 La empresa vende sus productos forestales preferentemente a la industria de procesamiento local o regional.</i> • <i>5.2.5 El manejo forestal se esfuerza en apoyar y/o estimular el procesamiento local de los productos del bosque.</i> • <i>5.2.6 La empresa firma regularmente contratos con comerciantes madereros y procesadores locales.</i> • <i>5.2.7 Está disponible documentación sobre el curso y distribución de los productos del bosque.</i> 	
<p>Criterio 5.3 El manejo forestal debe minimizar los desperdicios asociados con las operaciones de aprovechamiento y de transformación "in situ", así como evitar el daño a otros recursos forestales.</p>	
<p><u>Indicadores:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>5.3.1 Se utilizan tecnologías de tala y cosecha de bajo impacto ambiental.</i> • <i>5.3.2 Operaciones y procesos en la zona están sujetos a los estándares y tecnologías avanzadas.</i> • <i>5.3.3 Se implementan métodos que</i> 	

<p><i>evitan daños locales inaceptables a los suelos, sistemas hidrológicos, zonas pantanosas, zonas ribereñas, áreas de bosque residual y otras áreas sensitivas.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>5.3.4 La madera cosechada se transporta fuera del bosque antes que comience el proceso de descomposición.</i> • <i>5.3.5 Se lleva a cabo un inventario en la zona de tala después de la cosecha para determinar el nivel de daños tanto evitables como no evitables y en caso dado adaptar las prácticas en uso.</i> 	
<p>Criterio 5.4 El manejo forestal debe orientarse hacia el fortalecimiento y la diversificación de la economía local, evitando así la dependencia en un solo producto forestal.</p>	
<p><u>Indicadores:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>5.4.1 El manejo forestal se orienta hacia la producción de una gran variedad de productos forestales (maderables y no maderables, incluyendo especies menos conocidas), así como servicios incluyendo turismo y recreación.</i> • <i>5.4.2 Una gran variedad de productos forestales y servicios es comercializada localmente.</i> • <i>5.4.3 Se promueve la utilización y comercialización de productos no maderables según las oportunidades de mercado.</i> • <i>5.4.4 La tasa de cosecha de los productos no maderables no deberá exceder los niveles que puedan ser permanentemente mantenidos.</i> • <i>5.4.5 El sistema de manejo de los no maderables está claramente documentado, y adaptado a las dinámicas naturales de la especie.</i> • <i>5.4.6 El volumen anual de cosecha está estipulada claramente en el manejo de la especie y se basa en métodos reconocidos (publicados) y de acuerdo a los objetivos del manejo.</i> • <i>5.4.7 Se cuenta apoyo técnico o supervisión organizaciones formales para el manejo y control de cosecha de no maderables (ej. Oficina Nacional de semilla, Bancos de Semilla y otros).</i> 	
<p>Criterio 5.5 El manejo forestal deberá reconocer, mantener y, cuando sea necesario, incrementar el valor de los recursos y servicios del bosque, tales como las cuencas hidrográficas y los recursos pesqueros.</p>	
<p><u>Indicadores:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>5.5.1 Está disponible un mapa funcional del bosque.</i> • <i>5.5.2 Están en uso normas y medidas para la protección e incremento de los valores y servicios del bosque.</i> 	

<ul style="list-style-type: none"> • 5.5.3 Zonas sensibles y especiales como cuencas hidrográficas son consideradas en la planeación e implementación del manejo y están marcadas en los mapas. • 5.5.4 Las actividades forestales no dañan hábitats de especies de peces que tienen un significado comercial o cultural dentro del área forestal o río abajo. • 5.5.5 El plan de manejo incluye lo estipulado en la Ley de Vida Silvestre 	
<p>Criterio 5.6 La tasa de cosecha de productos forestales no deberá exceder los niveles que puedan ser permanentemente mantenidos.</p>	
<p><u>Indicadores:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • 5.6.1 El sistema silvicultural está claramente definido y adaptado a las dinámicas naturales del ecosistema del bosque. • 5.6.2 La planeación del volumen anual de tala y de aprovechamiento de productos no maderables está estipulada claramente en el manejo forestal y se basa en métodos reconocidos (publicados) y de acuerdo a los objetivos del manejo. • 5.6.3 Se llevan a cabo periódicamente inventarios que sirven como base para calcular el volumen anual permitido de tala y de aprovechamiento de productos no maderables. • 5.6.4 Los volúmenes cosechados son monitoreados, documentados y tomados en cuenta durante el proceso de planeación. 	
<p>PRINCIPIO #6: IMPACTO AMBIENTAL Todo manejo forestal deberá conservar la diversidad biológica y sus valores asociados, los recursos del agua, los suelos, y los ecosistemas frágiles y únicos, además de los paisajes. Al realizar éstos objetivos, las funciones ecológicas y la integridad del bosque podrán ser mantenidas.</p>	
<p>Criterio 6.1 Deberá complementarse una evaluación del impacto ambiental – de acuerdo a la escala y la intensidad del manejo forestal, así como a la peculiaridad de los recursos afectados – que se deberá incorporar adecuadamente a el sistema de manejo. Dichas valorizaciones deberán considerar el paisaje y los impactos causados por los procesos realizados en el lugar. Asimismo, se deberá realizar la evaluación del impacto ambiental antes de iniciar operaciones que puedan afectar el lugar de trabajo.</p>	
<p><u>Indicadores:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • 6.1.1 Existe y está en uso un sistema que evalúa los impactos ambientales de acuerdo a la escala e intensidad del manejo forestal, así como la peculiaridad de los recursos afectados. • 6.1.2 Los resultados de las evaluaciones se toman en cuenta en el proceso de planeación. • 6.1.3 Al finalizar el aprovechamiento se tiene prevista una evaluación del impacto 	

<i>sobre el vuelo, suelo y agua.</i>	
<p>Criterio 6.2 Deberán existir medidas para proteger las especies escasas, amenazadas y en peligro de extinción, al igual que sus hábitats (por ejemplo: zonas de anidamiento o alimentación). Deberán establecerse zonas de protección y de conservación, de acuerdo a la escala y la intensidad del manejo forestal, y según la peculiaridad de los recursos afectados. Deberán controlarse las actividades inapropiadas de la caza, captura y recolección.</p>	
<p><u>Indicadores:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • 6.2.1 <i>Especies escasas, amenazadas y en peligro de extinción, al igual que sus hábitats (por ejemplo: zonas de anidamiento o alimentación) están documentadas, monitoreadas, protegidas y son tomadas en cuenta en todas las actividades de manejo (incluyendo la caza y la pesca).</i> • 6.2.2 <i>Están establecidas y demarcadas en los mapas zonas de conservación y de protección, así como corredores de vida silvestre de acuerdo a la escala y la intensidad del manejo forestal y según la peculiaridad de los recursos afectados.</i> • 6.2.3 <i>Están en uso procedimientos para controlar la caza, pesca, captura y recolección inapropiadas.</i> • 6.2.4 <i>El personal forestal coopera apropiadamente con organizaciones ambientales.</i> • 6.2.5 <i>Están reconocidos y demarcados en mapas los biótupos especiales de fauna nativa y se establecen medidas de protección.</i> • 6.2.6 <i>El manejo de la vida silvestre reconoce las leyes, reglas y tradiciones válidas.</i> • 6.2.7 <i>La población de caza se maneja en conformidad con las metas del manejo forestal y con los conceptos de protección de la diversidad del país (por ejemplo: evitar daños inaceptables de árboles y sitios)</i> • 6.2.8 <i>La regeneración natural de las especies nativas es alcanzable sin medidas artificiales de protección.</i> 	
<p>Criterio 6.3 Las funciones ecológicas vitales deberán mantenerse intactas, aumentarse o reponerse. Estas incluyen:</p> <ol style="list-style-type: none"> a) La regeneración natural y la sucesión de los bosques. b) La diversidad genética de las especies y los ecosistemas. c) Los ciclos naturales que afectan la productividad del ecosistema forestal. 	
<p><u>Indicadores:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • 6.3.1 <i>Las funciones ecológicas vitales son conocidas (como resultado de investigación y educación).</i> • 6.3.2 <i>Los procesos naturales de regeneración y sucesión natural de los bosques son conocidos y, si es posible,</i> 	

<p><i>utilizados en todas las actividades el manejo.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>6.3.3 Son monitoreadas y corregidos cambios negativos en las áreas de altas funciones ecológicas vitales.</i> • <i>6.3.4 Son conocidas e identificadas en los mapas las áreas con degradación de funciones ecológicas vitales.</i> • <i>6.3.5 Se conocen y han identificado los ciclos naturales que afectan la productividad del ecosistema forestal.</i> • <i>6.3.6 Se toman medidas apropiadas de manejo forestal con el fin de reparar sitios ecológicamente degradados.</i> • <i>6.3.7 El sistema de silvicultura aplicado está adaptado a la dinámica natural del ecosistema forestal.</i> • <i>6.3.8 Áreas restauradas son monitoreadas y cambios negativos se corrigen.</i> • <i>6.3.9 En bosques intervenidos no se ejecutan aprovechamientos antes de 15 años de la última intervención</i> • <i>6.3.10 Especies con menos de 0,3 árboles por hectárea no son aprovechadas</i> 	
<p>Criterio 6.4 Las muestras representativas de los ecosistemas existentes dentro del paisaje deberán protegerse en su estado natural y ser documentadas en mapas, de acuerdo a la escala y la intensidad de las operaciones y según la peculiaridad de los recursos afectados.</p>	
<p><u>Indicadores:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>6.4.1 Un porcentaje apropiado del área total del bosque está protegido, documentado en un mapa y las actividades de manejo fijadas están de acuerdo a los objetivos de conservación.</i> • <i>6.4.2 Todos los ecosistemas relevantes (por ejemplo: con una participación de más del 10% del área total forestal) están representados en las áreas de protección.</i> 	
<p>Criterio 6.5 Deberán prepararse e implementarse guías escritas para el control de la erosión, la disminución de los daños al bosque durante la cosecha, la construcción de caminos y otros disturbios mecánicos, y para la protección de los recursos hidráulicos.</p>	
<p><u>Indicadores:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>6.5.1 Existen guías locales apropiadas sobre la cosecha y la construcción de caminos.</i> • <i>6.5.2 Las guías locales sobre cosecha y construcción de caminos consideran las recomendaciones de guías internacionales reconocidas, como por ejemplo: el modelo clave de la FAO sobre prácticas de cosecha forestal.</i> • <i>6.5.3 Áreas susceptibles a la erosión y los recursos hidrológicos están demarcados</i> 	

<p><i>en mapas que son parte del plan de manejo o guías relacionadas.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>6.5.4 La implementación y mantenimiento de la infraestructura forestal es satisfactoria y conforme a las metas del manejo.</i> • <i>6.5.5 La construcción de caminos no causa una erosión.</i> • <i>6.5.6 Se mantienen y demarcan en los mapas zonas de amortiguación a lo largo de corrientes y cauces de ríos.</i> • <i>6.5.7 Se aplican medidas para evitar la contaminación de los cauces de los ríos.</i> • <i>6.5.8 Está definido un nivel máximo aceptable de daño al suelo y al agua en todas las operaciones forestales a nivel de la unidad de manejo forestal. .</i> • <i>6.5.9 No se contaminan aguas adyacentes con gran cantidad de sedimentos a causa de las operaciones de tala..</i> • <i>6.5.10 Los residuos de combustible y aceites son desechados apropiadamente.</i> • <i>6.5.11 Está claramente visible en el campo la demarcación de las áreas o zonas protegidas en los mapas por medio de restricciones de movimiento.</i> 	
<p>Criterio 6.6 Para no dañar el medio ambiente, los sistemas de manejo deberán promover el desarrollo y la adopción de métodos no químicos para el manejo de las plagas. Se deberá también evitar el uso de los pesticidas químicos. Además se prohibirán los pesticidas clasificados como de tipos 1A y 1B por la Organización de Salud Mundial (WHO); los pesticidas de hidrocarburos, y aquellos compuestos de cloro; pesticidas persistentes, tóxicos o cuyos derivados se mantienen biológicamente activos y se acumulan en la cadena alimenticia mas allá del uso deseado; y cualquier pesticida prohibido por acuerdos internacionales.</p> <p>Si se utilizan químicos, se proporcionará el equipo y la capacitación adecuada para disminuir los riesgos a la salud y al ambiente.</p>	
<p><u>Indicadores:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>6.6.1 El uso de químicos (insecticidas, herbicidas) se controla estrictamente. El manejo ha determinado normas, en las que se estipula en que tipo de situaciones se pueden usar químicos, incluyendo una estrategia de cómo desistir de métodos químicos de manejo de plagas y enfermedades.</i> • <i>6.6.2 No se usan pesticidas que están prohibidos por las regulaciones del FSC.</i> • <i>6.6.3 Sí se trabaja con químicos, se usa equipo apropiado para su aplicación y el personal está capacitado apropiadamente.</i> • <i>6.6.4 Los residuos son desechados de una manera ambientalmente apropiada.</i> • <i>6.6.5 El almacenaje y manejo de químicos sigue las normas actuales de</i> 	

<i>seguridad y salud</i>	
Criterio 6.7 Químicos, contenedores, desperdicios inorgánicos, líquidos y sólidos, incluyendo combustibles y lubricantes, deberán ser desechados de una manera ambientalmente apropiada en lugares fuera del sitio de trabajo.	
<p><u>Indicadores:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • 6.7.1 Existen normas que describen el uso y desecho de químicos, contenedores y desperdicios inorgánicos líquidos y sólidos. • 6.7.2 Un miembro del personal es responsable de que los desperdicios se desechan de una manera ambientalmente apropiada. • 6.7.3 Las normas son conocidas y respetadas. • 6.7.4 Se protegen los suelos y las aguas de la contaminación. • 6.7.5 Son desechados apropiadamente los desperdicios de equipo y pertrechos. 	
Criterio 6.8 Se deberá documentar, disminuir, monitorear y controlar estrictamente el uso de agentes de control biológico, de acuerdo con las leyes nacionales y los protocolos científicos aceptados internacionalmente. Se prohibirá el uso de los organismos genéticamente modificados.	
<p><u>Indicadores:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • 6.8.1 Existe una política o estrategia para minimizar el uso de agentes de control biológico. • 6.8.2 Todos los casos en los cuales se usen agentes de control biológico están documentados y monitoreados. • 6.8.3 No se usan organismos genéticamente modificados incluyendo material para la plantación y agentes de control biológico. • 6.8.4 No hay evidencia de alguna desviación de las leyes nacionales o los protocolos científicos aceptados. 	
Criterio 6.9 El uso de las especies exóticas deberá ser controlado cuidadosamente y monitoreado rigurosamente para evitar impactos ecológicos adversos.	
<p><u>Indicadores:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • 6.9.1 En cada caso debe estar justificado el uso de las especies exóticas. • 6.9.2 Las especies exóticas que se usan a una escala comercial no demuestran ningún efecto ambiental o impacto adverso al paisaje de los alrededores o a la composición de especies naturales. • 6.9.3 Se monitorea y controla en caso necesario la regeneración de especies exóticas no deseadas. • 6.9.4 Debe ser monitoreado activamente el uso de especies exóticas a fin de evitar impactos ecológicos adversos. 	
Criterio 6.10 Se evitará la conversión de bosques a plantaciones u otros usos no forestales de la tierra, excepto en circunstancias tales que la conversión: a) implica una porción muy limitada de la unidad de manejo forestal; y b) no ocurra dentro de áreas de bosques de alto valor de conservación; y	

<p>c) permitirá obtener beneficios claros, substanciales, adicionales, seguros y de largo plazo para toda la unidad de manejo forestal.</p>	
<p><u>Indicadores:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • 6.10.1 Se tiene razones comprensibles para una conversión en cada caso. • 6.10.2 Las expectativas relacionadas a los beneficios de la conversión son reales y están respaldadas por evidencias científicas. • 6.10.3 Se demuestra el efecto positivo de la conversión. 	
<p>PRINCIPIO #7: PLAN DE MANEJO Y USO DE TIERRA Deberá ser escrito, implementado y actualizado un plan de manejo de acuerdo a la escala y a la intensidad de las operaciones. En el mismo deberán establecerse claramente los objetivos del manejo a largo plazo y los medios para lograrlos. El plan de manejo estará integrado a la planeación general del uso de la tierra y estará basado en inventarios periódicos.</p>	
<p>Criterio 7.1 El plan de manejo y los documentos que le sustentan deberán proporcionar:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Los objetivos del manejo. b) La descripción de los recursos del bosque que serán manejados, las limitaciones ambientales, el estado de la propiedad y el uso de la tierra, las condiciones socioeconómicas y perfil de las áreas adyacentes. c) La descripción del sistema silvicultural y/o otros sistema de manejo, basado en la ecología del bosque y en la información obtenida a través de los inventarios forestales. d) La justificación de la tasa de la cosecha anual y de la selección de especies. e) Las medidas para el monitoreo del crecimiento y la dinámica del bosque. f) Las medidas ambientales preventivas basadas en las evaluaciones ambientales. g) Los planes para la identificación y la protección de las especies escasas, amenazadas o en peligro de extinción. h) Los mapas que describan la base de los recursos forestales, incluyendo las áreas protegidas, las actividades de manejo planeadas y la titulación de la tierra. i) La descripción y justificación de las técnicas de cosecha y del equipo a ser usado. 	
<p><u>Indicadores:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • 7.1.1 El plan de manejo informa sobre los objetivos del manejo. • 7.1.2 El plan de manejo describe los recursos forestales manejados, las limitaciones ambientales, el uso de la tierra, el estado de propiedad, las condiciones socioeconómicas y un perfil de las áreas adyacentes. • 7.1.3 El plan de manejo describe el sistema silvicultural y/u otro sistema de manejo basados en la ecología del bosque y la información obtenida a través de inventarios forestales. • 7.1.4 El plan de manejo da una justificación de la tasa de la cosecha anual y de la selección de especies. • 7.1.5 El plan de manejo describe las medidas para el monitoreo del 	

<p><i>crecimiento y la dinámica del bosque.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • 7.1.6 <i>El plan de manejo describe las medidas ambientales preventivas basadas en las evaluaciones ambientales.</i> • 7.1.7 <i>Se ofrece planes para la identificación y la protección de las especies escasas, amenazadas o en peligro de extinción.</i> • 7.1.8 <i>Existen mapas que describen la base de los recursos naturales, incluyendo las áreas protegidas, las actividades de manejo planeadas y la titulación de la tierra.</i> • 7.1.9 <i>La descripción y justificación de las técnicas de cosecha y del equipo a ser usado.</i> • 7.1.10 <i>Plan de manejo o documentos en documentos que le sustenten cuenta con objetivos, sistemas de manejo y sistemas de monitoreo para los productos no maderables del bosque.</i> 	
<p>Criterio 7.2 El plan de manejo deberá ser revisado periódicamente para incorporar los resultados del monitoreo y la nueva información científica y técnica, para responder a los cambios en las circunstancias ambientales, sociales y económicas.</p>	
<p><u>Indicadores:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • 7.2.1 <i>Hay un procedimiento de revisión regular y actualización del plan de manejo.</i> • 7.2.2 <i>En la revisión del plan de manejo se consideran las opiniones relevantes de institutos de investigación, organizaciones ambientales, organizaciones sociales y organizaciones no gubernamentales.</i> • 7.2.3 <i>Hay evidencia de que cambios ambientales, sociales y económicos son considerados e incluidos en la revisión del plan de manejo.</i> • 7.2.4 <i>Hay un método en uso para evaluar nuevos desarrollos científicos y tecnológicos para incorporarlos al plan de manejo revisado.</i> 	
<p>Criterio 7.3 Los trabajadores forestales deberán recibir una capacitación y supervisión adecuada para asegurar la implementación correcta del plan de manejo.</p>	
<p><u>Indicadores:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • 7.3.1 <i>Se ofrecen capacitaciones especiales en los aspectos ecológicos y técnicos del manejo forestal.</i> • 7.3.2 <i>Los trabajadores forestales son instruidos a fondo en sus tareas.</i> • 7.3.3 <i>Los trabajadores forestales están consientes de los objetivos del manejo forestal.</i> • 7.3.4 <i>La labor de los trabajadores forestales se revisa en intervalos apropiados por los productores forestales.</i> 	
<p>Criterio 7.4 Respetando la confidencialidad de la información, los productores forestales</p>	

deberán tener un resumen público de los elementos principales del plan de manejo, incluyendo aquellos especificados en el Criterio 7.1.	
<u>Indicadores:</u>	
<ul style="list-style-type: none"> • 7.4.1 Está disponible un documento actualizado que resume la información relevante sobre los elementos principales del plan de manejo. • 7.4.2 En el resumen de la información se incluye lo relacionado con productos no maderables del bosque. • 7.4.3 Hay un procedimiento en uso de como tratar con consultas o preguntas públicas sobre el manejo forestal. 	
PRINCIPIO #8: MONITOREO Y EVALUACIÓN	
Deberán evaluarse – de acuerdo a la escala y a la intensidad del manejo forestal – la condición del bosque, el rendimiento de los productos forestales, la cadena de custodia y la actividad del manejo y sus impactos sociales y ambientales.	
Criterio 8.1 La frecuencia y la intensidad del monitoreo deben ser determinadas de acuerdo a la escala y a la intensidad de las operaciones del manejo forestal y según la relativa complejidad y la fragilidad del ambiente afectado. Los procedimientos de monitoreo deben ser consistentes y replicables a lo largo del tiempo, para permitir la comparación de los resultados y la evaluación de los cambios.	
<u>Indicadores:</u>	
<ul style="list-style-type: none"> • 8.1.1 Está documentado e implementado un procedimiento de monitoreo apropiado. (incluidos productos no maderables cuando corresponda). • 8.1.2 Hay evidencia de que los resultados comparados de los diferentes aspectos monitoreados se usan para mejorar o corregir las medidas en el manejo forestal. • 8.1.3 Personal capacitado está asignado a implementar los procedimientos de monitoreo. 	
Criterio 8.2 El manejo forestal debe incluir la investigación y la recolección de datos necesarios para monitorear por lo menos los siguientes indicadores: <ul style="list-style-type: none"> a) El rendimiento de todos los productos forestales cosechados. b) La tasa de crecimiento, regeneración y condición del bosque. c) La composición y los cambios observados en la flora y fauna. d) Los impactos ambientales y sociales de la cosecha y otras operaciones. e) Los costos, la productividad y la eficiencia del manejo forestal. 	
<u>Indicadores:</u>	
<ul style="list-style-type: none"> • 8.2.1 Rendimientos de todos los productos forestales cosechados (maderables y no maderables) son monitoreados, documentados y tomados en cuenta durante el proceso de planeación. • 8.2.2 Está disponible información sobre la tasa de crecimiento, regeneración y condición del bosque. • 8.2.3 Son monitoreadas la composición y los cambios en la flora y fauna. • 8.2.4 Están documentados e implementados programas de monitoreo 	

<p>para evaluar los impactos ambientales y sociales de la cosecha y otras operaciones.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 8.2.5 Los costos de todas las actividades del manejo forestal están archivadas y son evaluadas para juzgar la productividad y la eficiencia del manejo forestal. • 8.2.6 El manejo forestal apoya activamente la forestería o las actividades de investigación relacionadas dentro de su territorio. 	
<p>Criterio 8.3 La documentación necesaria deberá ser proporcionada por el productor forestal a los que monitorean, o a las organizaciones certificadoras, para que puedan seguir cada producto forestal desde su origen. Éste es un proceso conocido como "La Cadena de Custodia".</p>	
<p><u>Indicadores:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • 8.3.1 Hay un procedimiento documentado que identifica los productos (maderables y no maderables) que salen de la operación forestal. Éste procedimiento debe ser suficiente para también poder seguir un producto de regreso a su origen. • 8.3.2 Todos los productos (maderables y no maderables) que son comercializados por la operación forestal como certificados están registrados con: tipo de producto, cantidad o volumen, fecha, número de licencia del FSC, cliente e información en la puerta forestal. Estos datos estarán apoyados y evidenciados por el sistema de contabilidad (facturas, conocimiento de embarque, pedidos, etc.) 	
<p>Criterio 8.4 Los resultados del monitoreo deberán ser incorporados en la implementación y en la revisión del plan de manejo.</p>	
<p><u>Indicadores:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • 8.4.1 Hay un procedimiento documentado de cómo incorporar los resultados del monitoreo en la implementación y revisión del plan de manejo. • 8.4.2 Los resultados del monitoreo son analizados y preparados para ser considerados en el futuro. 	
<p>Criterio 8.5 Tomando en cuenta el carácter confidencial de la información, los productores forestales deberán tener un resumen disponible al público de los resultados de los indicadores de monitoreo, incluyendo aquellos especificados en el Criterio 8.2.</p>	
<p><u>Indicadores:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • 8.5.1 Está disponible en caso de ser requerido un documento escrito, público y actualizado resumiendo toda la información relevante sobre los 	

<p>resultados del monitoreo.</p> <ul style="list-style-type: none"> 8.5.2 Hay un procedimiento en uso de cómo tratar con consultas o preguntas públicas sobre información de los resultados del monitoreo. 	
<p>PRINCIPIO #9 : MANTENIMIENTO DE BOSQUES CON ALTO VALOR DE CONSERVACIÓN Las actividades de manejo en bosques con alto valor de conservación mantendrán o incrementarán los atributos que definen a dichos bosques. Las decisiones referentes a los bosques con alto valor de conservación deberán tomarse siempre dentro del contexto de un enfoque precautorio.</p>	
<p>Criterio 9.1 Se complementará una evaluación apropiada a la escala y la intensidad del manejo forestal, para determinar la presencia de atributos consistentes con la de los bosques con alto valor de conservación.</p>	
<p><u>Indicadores:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> 9.1.1 Está a disposición un procedimiento escrito para inventarios forestales con el fin de determinar la presencia de biótopos críticos y bosques con alto valor de conservación. 9.1.2 El manejo está familiarizado con los atributos que indican a los bosques con alto valor de conservación en su región. 9.1.3 Están a disposición mapas en los cuales se pueden localizar a los bosques con alto valor de conservación y otras áreas protegidas. 	
<p>Criterio 9.2 La parte consultiva del proceso de certificación debe enfatizar los atributos de conservación que se hayan identificado, así como las opciones que correspondan a su mantenimiento.</p>	
<p><u>Indicadores / Preguntas :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> 9.2.1 Cómo están definidos los bosques con alto valor de conservación por la empresa forestal? 9.2.2 Está consciente el productor forestal, de áreas importantes de gran biodiversidad dentro de su distrito forestal? 9.2.3 Necesita la empresa forestal más estrategias para mejorar el conocimiento y protección de la biodiversidad? 	
<p>Criterio 9.3 El plan de manejo deberá incluir y poner en práctica las medidas específicas que aseguren el mantenimiento y/o incremento de los atributos de conservación aplicables, consistentes en el enfoque precautorio. Estas medidas se incluirán específicamente en el resumen del plan de manejo accesible al público.</p>	
<p><u>Indicadores:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> 9.3.1 El plan de manejo especifica las áreas críticas y medidas que aseguran el mantenimiento y/o el incremento de los atributos de conservación aplicables. 9.3.2 Un resumen del plan de manejo está accesible al público como ya mencionado en el criterio 7.4. 	
<p>Criterio 9.4 Se realizará un monitoreo anual para evaluar la efectividad de las medidas usadas para mantener o incrementar los atributos de conservación aplicables.</p>	
<p><u>Indicadores:</u></p>	

<ul style="list-style-type: none"> • 9.4.1 Hay un procedimiento escrito para el monitoreo anual de atributos de conservación. • 9.4.2 Está a disposición un procedimiento para la evaluación de medidas implementadas. • 9.4.3 Está a disposición un reporte sobre el monitoreo anual. 	
<p>PRINCIPIO # 10: PLANTACIONES Las plantaciones deberán ser planeadas y manejadas de acuerdo con los Principios y Criterios del 1 al 9 y con los Criterios del principio # 10. Si bien las plantaciones pueden proporcionar una gama de beneficios sociales y económicos y pueden contribuir en la satisfacción de las necesidades de productos forestales en el mundo, éstas deberán complementar el manejo de bosques naturales, reducir la presión sobre los mismos y promover su restauración y conservación.</p>	
<p>Criterio 10.1 Los objetivos de manejo de la plantación, incluyendo los de conservación y restauración de bosques naturales deberán manifestarse explícitamente en el plan de manejo, y deberán ser claramente demostrados en la implementación del plan.</p>	
<p><u>Indicadores:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • 10.1.1 Los objetivos de manejo de la plantación están incluidos en el plan de manejo, se reconocen la conservación y restauración de los bosques naturales. • 10.1.2 El plan de manejo forestal incluye estrategias o elementos para la conservación de bosques naturales y restauración de sitios degradados. • 10.1.3 Hay una clara evidencia de la implementación del plan de manejo. (ver también C 7.1 - 7.5) 	
<p>Criterio 10.2 El diseño y planeación de las plantaciones debe promover la protección, restauración y conservación de los bosques naturales y no incrementar las presiones sobre los mismos. Deben tomarse en cuenta para el diseño de la plantación, los corredores de la fauna silvestre, la protección de los cauces de ríos y un mosaico de rodales de diferentes edades y periodos de rotación además de estar de acuerdo con el tamaño de la operación. La escala y la planeación de los bloques de plantación deberán de estar de acuerdo a los patrones de los rodales encontrados dentro del paisaje natural.</p>	
<p><u>Indicadores:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • 10.2.1 Están demarcadas en mapas y en documentos de planeación las zonas de protección y producción. • 10.2.2 El diseño y planeación de las plantaciones está orientado a las características naturales del paisaje. • 10.2.3 El diseño y planeación de la plantación consideran las áreas de bosques naturales, zonas ribereñas, bióticos y corredores de la fauna silvestre. (ver también Criterio 6.1 - 6.4) 	
<p>Criterio 10.3 Se prefiere la diversidad en la composición de las plantaciones para mejorar la estabilidad económica, ecológica y social. Tal diversidad puede incluir el tamaño y la distribución espacial de las unidades de manejo dentro del paisaje, número y composición genética de las especies, clases de edad y</p>	

estructuras.	
<p><u>Indicadores:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • 10.3.1 Se llevan a cabo en intervalos regulares procedimientos de monitoreo para evaluar los cambios en la composición de especies, clases de edad y estructuras. • 10.3.2 El diseño y la planeación de la plantación está orientada a las condiciones ecológicas locales, tomando en cuenta la viabilidad económica de las operaciones. • 10.3.3 El manejo de la plantación considera las necesidades locales con referencia a los productos y servicios forestales 	
<p>Criterio 10.4 La selección de especies para plantación deberá basarse en las posibilidades generales del sitio y en su conveniencia para los objetivos del manejo. A fin de favorecer la conservación de la diversidad biológica, son preferidas las especies nativas sobre las exóticas en el establecimiento de plantaciones y para la restauración de ecosistemas degradados. Las especies exóticas, las cuales deberán ser usadas sólo cuando su desempeño sea mayor que el de las especies nativas, deberán ser cuidadosamente monitoreadas para detectar la mortalidad inusual, enfermedades o daños por insectos e impactos ecológicos adversos.</p>	
<p><u>Indicadores:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • 10.4.1 La realización de mapas de sitios forestales para la selección de especies para plantación, se llevará o lleva a cabo antes de la plantación. • 10.4.2 Las razones para la selección de ciertas especies deben estar documentadas. En el caso de seleccionar especies exóticas, tiene que comprobarse que éstas alcanzan un mayor rendimiento. • 10.4.3 Está a disposición un procedimiento de monitoreo que documenta el desempeño de las especies exóticas. (ver también Criterio 6.9) 	
<p>Criterio 10.5 De acuerdo a la escala de la plantación, una proporción del área total de manejo forestal (que será determinada en los estándares regionales) deberá ser manejado de tal forma que se restaure la cubierta forestal natural del sitio.</p>	
<p><u>Indicadores:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • 10.5.1 El área donde deberá ser restaurada la cubierta forestal natural está demarcada en los mapas y considerada en los documentos de planeación. • 10.5.2 El área con una cubierta forestal natural tiene que tener un tamaño adecuado que permita el cumplimiento de sus funciones benéficas. • 10.5.3 Se conservan las áreas boscosas, de protección y se promueve la recuperación de las áreas de protección descubiertas de 	

<p><i>bosque. En todo caso, al menos un 5% del área total dedicada a la plantación se mantiene para la conservación y/o recuperación de la cubierta vegetal.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>10.5.4 Está a disposición y siendo implementada una estrategia documentada (como parte integral del plan de manejo) para el área a restaurar en un bosque natural</i> 	
<p>Criterio 10.6 Deberán tomarse medidas para mantener o mejorar la estructura del suelo, fertilidad y actividad biológica. Las técnicas y tasa de cosecha, el mantenimiento y construcción de caminos y vías, así como la selección de especies no debe traer como resultado la degradación del suelo a largo plazo o tener impactos adversos en la calidad o cantidad del agua o su distribución.</p>	
<p><u>Indicadores:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>10.6.1 Está a disposición un procedimiento documentado y basado en estándares reconocidos para el monitoreo de las condiciones del suelo y el agua.</i> • <i>10.6.2 Se consideran los resultados del monitoreo para determinar que acciones se deben tomar para mejorar y mantener la estructura del suelo, fertilidad y actividad biológica.</i> • <i>10.6.3 Las prácticas del manejo no deberán ocasionar una reducción de la cantidad del agua o alterar su distribución. (Ver también C 6.5)</i> • <i>10.6.4 Se utiliza el Manual Oficial para la "Determinación de la capacidad de uso de las tierras de Costa Rica".</i> 	
<p>Criterio 10.7 Deberán tomarse medidas para minimizar y prevenir los daños por plagas, enfermedades, fuego y la introducción de plantas invasoras. Un manejo integrado de plagas deberá formar parte esencial del plan de manejo. Siempre que sea posible, los métodos de prevención y control biológico deberán ser usados en lugar de los pesticidas y fertilizantes químicos. El manejo de la plantación deberá esforzarse para no usar pesticidas y fertilizantes químicos incluyendo en los viveros.</p>	
<p><u>Indicadores:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>10.7.1 Se implementa un procedimiento documentado para un manejo integrado de plagas.</i> • <i>10.7.2 Se implementa un procedimiento documentado para la aplicación de un método de control biológico.</i> • <i>10.7.3 Se implementa un procedimiento documentado y se usa equipo adecuado para la prevención y lucha contra incendios forestales.</i> • <i>10.7.4 Se aplica una política que evita la introducción de plantas invasoras.</i> • <i>10.7.5 No se usan plantas con características invasoras conocidas.</i> • <i>10.7.6 Se aplica una política para minimizar el uso de químicos y fertilizantes.</i> 	

<ul style="list-style-type: none"> • 10.7.7 No se utilizan fertilizantes sin que haya resultados de análisis del suelo que justifiquen su uso. • 10.7.8 Están a disposición procedimientos reconocidos para la aplicación, almacenaje y desecho de químicos. • 10.7.9 Se utilizan químicos solamente después de haber sido considerados métodos no químicos alternativos. (ver también C 6.6 - 6.9) 	
<p>Criterio 10.8 De acuerdo a la escala y diversidad de la operación, el monitoreo de plantaciones deberá incluir una evaluación regular del potencial de los impactos ecológicos y sociales en el sitio y fuera de él, (es decir, los efectos de la regeneración natural sobre los recursos hidrológicos y la fertilidad del suelo y los impactos sobre el bienestar social y los beneficios sociales) además de los elementos tratados en los principios 8, 6 y 4. No deberán plantarse especies a gran escala hasta que las pruebas locales y/o la experiencia hayan mostrado que éstas están ecológicamente bien adaptadas al sitio, que no son invasoras y que no tienen impactos ecológicos negativos significantes sobre otros ecosistemas. Se dará atención especial a los asuntos sociales de la adquisición de tierras para plantaciones, especialmente a la protección de los derechos de los pobladores de la localidad en cuanto a la tenencia, uso o acceso.</p>	
<p><u>Indicadores:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • 10.8.1 Impactos fuera de sitio de las plantaciones están identificados y se toman las medidas apropiadas incluyendo: <ul style="list-style-type: none"> - regeneración natural no deseada, - efectos en los recursos hidrológicos, - efectos en las propiedades del suelo, - bienestar local. • 10.8.2 Está a disposición y son consideradas dentro del manejo, la información específica de las especies sobre las demandas del sitio y el comportamiento ecológico según la experiencia o pruebas locales. • 10.8.3 No hay plantaciones de gran escala de especies que no hayan demostrado ser apropiadas al sitio en base a pruebas locales o experiencia. • 10.8.4 No se establecen plantaciones en sitios con ecosistemas importantes o sensitivos, áreas con una diversidad biológica alta o única, áreas previstas para la conservación o protección o donde se esperan posibles efectos adversos en áreas importantes de acumulación de aguas. • 10.8.5 No se establecerán plantaciones en tierras dónde no estén aclarados la propiedad ni el derecho de uso. • 10.8.6 Disputas que surgieran después de haberse establecido la plantación deberán tratarse apropiadamente. (ver también C 3.1 – 3.4; C 4.1 – 4.5; C 6.1; C 8.1 – 	

8.5)	
<p>Criterio 10.9 Las plantaciones establecidas en áreas convertidas de bosques naturales después de Noviembre de 1994, normalmente no calificarán para la certificación. La certificación podrá permitirse en dónde se presenten a las certificadoras pruebas suficientes de que los administradores/propietarios no son responsables directa- o indirectamente de esa conversión.</p>	
<p><u>Indicadores:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • 10.9.1 Hay evidencia escrita de que la plantación se estableció antes de Noviembre de 1994 (si se estableció en áreas convertidas de bosques naturales). • 10.9.2 Hay evidencia escrita que la plantación no fue establecida en áreas convertidas de bosques naturales. 	

GLOSARIO

(de: "FSC Principle and Criteria". FSC Documento No. 1.2, Revisado Versión de Enero 1999)

Las palabras en este documento son utilizadas en el sentido que le atribuyen la mayoría de diccionarios. El significado preciso y la interpretación local de ciertas frases (como "comunidades locales"), deberán decidirse en el contexto local por los productores forestales y certificadores. En este documento, las palabras que se citan a continuación se entienden de la manera siguiente:

Agentes de control biológico: Organismos vivos utilizados para eliminar o regular la población de otros organismos vivos.

Bosques con Alto Valor de Conservación: Los Bosques con Alto Valor de Conservación son aquellos que contienen uno o más de los siguientes atributos:
a) Áreas boscosas que contengan cantidades significativas a nivel global, regional o nacional, de:

- Concentraciones de valores de biodiversidad(v. g. endemismos, especies en peligro de extinción, refugios); y/o
- Grandes bosques a nivel de paisaje, contenidos en, o que contienen a la unidad de manejo, donde existen en patrones naturales de distribución y abundancia, poblaciones viables de la mayoría si no todas las especies que ocurren naturalmente

b) Áreas boscosas que se encuentran en o que contienen ecosistemas raros, amenazados o en peligro de extinción

c) Áreas boscosas que proporcionan servicios naturales básicos en situaciones críticas (v.g. protección de cuencas, control de la erosión)

d) Áreas boscosas que son fundamentalmente para la satisfacción de las necesidades básicas de las comunidades locales (v. g. subsistencia, salud) y/o críticas para su identidad cultural tradicional (áreas de importancia cultural, ecológica, económica o religiosa, identificadas en cooperación con dichas comunidades locales).

Bosques naturales: Áreas boscosas en donde muchas de las características principales y elementos clave de los ecosistemas nativos tales como complejidad, estructura y diversidad están presentes, de conformidad con la definición de los estándares nacionales y regionales de manejo forestal aprobados por el FSC.

Cadena de Custodia: El proceso de monitoreo del canal de distribución del producto desde el bosque hasta el uso final.

Ciclos naturales: Los ciclos de nutrientes y minerales en los ecosistemas forestales que tienen efecto en la productividad del área. Los ciclos naturales involucran interacciones entre los suelos, las aguas, las plantas y los animales.

Criterio: Un medio para juzgar si un Principio (de Manejo Forestal) ha sido cumplido o no.

Derecho consuetudinario: Derechos que resultan de una larga serie de acciones habituales o acostumbradas, que han sido constantemente repetidas, y que han adquirido la fuerza de la ley dentro de una unidad geográfica o sociológica a través de tal repetición y de una aceptación no interrumpida.

Derecho de uso: Derechos para el uso de los recursos forestales que pueden definirse mediante las costumbres locales, los acuerdos mutuos o aquellos prescritos por otras entidades que tengan derechos de acceso. Estos derechos pueden restringir el uso de algunos recursos, particularmente en cuanto a los niveles específicos de consumo y a las técnicas de cosecha.

Diversidad biológica: La variabilidad entre organismos vivos de todos los orígenes, incluyendo inter alia, terrestres, marinos y otros ecosistemas acuáticos y complejos ecológicos de los cuales forman parte; esto incluye diversidad entre especies, entre especies y ecosistemas. (ver Convention on Biological Diversity, 1992).

Ecosistema: Una comunidad de plantas y animales y su ambiente físico, que funcionan juntos como una unidad interdependiente.

Especies amenazadas: Cualquier especie que puede quedar en peligro de extinción dentro de un futuro previsible en toda o una parte de su rango de distribución.

Especies en peligro: Cualquier especie que está en peligro de extinción dentro de un futuro previsible en toda o una parte significativa de su rango de distribución.

Especies exóticas: Especies introducidas que no son nativas u originarias del área.

Especies nativas: Especies que se presentan naturalmente en la región; originarias del área.

Integridad del bosque: La composición, la dinámica, las funciones y los atributos estructurales de un bosque natural.

Largo plazo: El rango de tiempo del propietario, del responsable del manejo o del titular de la concesión, que se manifiesta en los planes de manejo, en la tasa de cosecha y en el compromiso de mantener una cubierta forestal permanente. La cantidad de tiempo necesario variará de acuerdo al contexto y a las condiciones ecológicas, y será función del tiempo que requiera un ecosistema para recuperar su estructura natural y su composición luego de la cosecha o de algún disturbio, o para producir condiciones maduras o primarias.

Leyes locales: Comprenden todas las normas legales emitidas por los organismos de gobierno cuyo ámbito jurisdiccional es menor al nacional, tales como normas departamentales, municipales o indígenas.

Manejo Forestal/Responsable del Manejo: Términos que incluyen a las personas responsables del manejo operativo del recurso forestal y de la empresa, el sistema y estructura de manejo, y las operaciones de planeación y de campo.

Organismos modificados genéticamente: Organismos biológicos que han sido inducidos a tener cambios genéticos, mediante varios medios.

Otros tipos de bosques: Las áreas forestales que no corresponden con los criterios de plantación o bosque natural, y que están definidos específicamente en los estándares nacionales y regionales aprobados por el FSC sobre el manejo de bosques.

Paisajes: Un mosaico geográfico compuesto por ecosistemas que interactúan como respuesta a la influencia de la interacción de los suelos, el clima, la geografía, la topografía, la biota y las influencias humanas en una área.

Plantación: Áreas forestales que carecen de las características principales y los elementos claves de los ecosistemas naturales, como resultado de la plantación o de los tratamientos silviculturales.

Principio: Una regla o elemento esencial; en este caso, de manejo forestal.

Productos forestales no-maderables: Todos los productos forestales excepto la madera. Éstos incluyen aquellos materiales obtenidos de los árboles tales como la resina y las hojas, así como cualquier otro producto de las plantas y animales.

Pueblos Indígenas: "Los descendientes de los pueblos que habitaban el territorio actual de un país, en forma total o parcial, al momento en que personas de una diferente cultura u origen étnico arribaron desde otras partes del mundo, sojuzgándolos y, mediante la conquista, el asentamiento, u otros medios los redujeron a una situación no dominante o colonial; quienes hoy viven en mayor conformidad con su particular situación social, económica y con sus costumbres y tradiciones culturales, que con las instituciones del país al que ahora pertenecen, bajo una estructura de estado que incorpora principalmente las características nacionales, sociales y culturales de otros segmentos predominantes de la población." (Definición de trabajo adoptada por el Grupo de Trabajo sobre Pueblos Indígenas de las Naciones Unidas).

Químicos: Todos los fertilizantes, insecticidas, fungicidas y hormonas que se usan en el manejo forestal.

Silvicultura: El arte de producir y cuidar el bosque por medio de la manipulación de su establecimiento, composición y crecimiento, para realizar de la mejor manera los objetivos del propietario. Esto puede o no incluir la producción de la madera.

Sucesión: Cambios progresivos en la composición de las especies y en la estructura de la comunidad forestal, ocasionados por procesos naturales (no humanos) en el tiempo.

Tenencia: Acuerdos definidos socialmente por individuos o grupos reconocidos por estatutos legales o por normas consuetudinarias, referente al "conjunto de derechos y responsabilidades" de propiedad. Posesión, acceso y/o uso de una unidad

particular de tierra, o los recursos asociados dentro de la misma unidad (tales como árboles individuales, especies de plantas, aguas, minerales, etc.).

Tierras y territorios Indígenas: El ambiente total de las tierras, aire, agua, mar, hielo, flora y fauna, y otros recursos que los pueblos indígenas poseen tradicionalmente o que de una u otra forma han ocupado o usado (Borrador de la Declaración de los Derechos de los Pueblos Indígenas: Parte VI).

Valores de la Diversidad biológica: Son los valores de la diversidad biológica y sus componentes que son intrínsecos, ecológicos, genéticos, sociales, económicos, científicos, educacionales, culturales, recreacionales y estéticos. (ver Convention on Biological Diversity, 1992)

ANEXOS ESTANDAR COSTA RICA

ANEXO I

LEYES NACIONALES AMBIENTALES Y FORESTALES

Leyes

Ley Orgánica del Ambiente
Ley de Protección Fitosanitaria
Ley de Biodiversidad
Ley de Uso, Manejo y Conservación de Suelos
Ley de Conservación de Vida Silvestre
Ley forestal

Decretos Ley

Decreto 33507-MTSS Salud Ocupacional-Agroquímicos
Decreto 27654-MINAE: Procedimiento para el trámite de permisos de importación y exportación de especies de flora y fauna silvestres
Decreto 29884-MAG-MINAE-S-H-MOPT: Suspensión del Art. 40 del Reglamento a la Ley de Suelos
Decreto 29147-MINAE: Modificación al Art 26 del Reglamento a la Ley Forestal
Decreto 29084-MINAE: Creación de la Comisión Agroforestal Nacional
Decreto 28041-MINAE: Comercialización de Productos Agropecuarios
Decreto 27925-MINAE: Modificación al Art. 89 del Reglamento de la Ley Forestal
Decreto de regulación de utilización de agroquímicos
Decreto Principios, Criterios e Indicadores para el Manejo de Bosques Naturales y su Certificación en Costa Rica
Decreto Reglamento a la Ley Forestal

Reglamentos

Reglamento de Regencias Forestales
Reglamento sobre Registro, Uso y Control de Plaguicidas
Reglamento para transporte terrestre de productos peligrosos
Reglamento para la clasificación del riesgo de productos peligrosos

ANEXO II

LISTA DE ACUERDOS MULTILATERALES Y CONVENCIONES RATIFICADOS POR COSTA RICA

Convención de la Diversidad Biológica
Convención sobre el Comercio con Especies en Peligro (CITES)
Convención sobre Humedales (RAMSAR), Mediante Ley No. 7224 de abril de 1999.
Convenios de la Organización Internacional de Trabajo (OIT)

ANEXO III

LISTA DE ESPECIES EN PELIGRO

Especies de Flora y Fauna listadas en el CITES (www.cites.org)
IUCN Lista roja de especies raras (www.iucnredlist.org)
WWF Global 200 Ecoregiones
(<http://www.worldwildlife.org/science/ecoregions/neotropic.cfm>)